

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Ermatingen // Triboltingen // Fruthwilen // Mannenbach // Salenstein

77. Jahrgang // Nr. 1484

15. Juli 2025

Herausgeber: Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung // Telefon 071 686 52 52 // ermatinger_geschaeftsmitteilungen@bodan-ag.ch // www.gewerbe-ermatingen.ch
Erscheint am 1. und 15. des Monats // Auflage: 2800 Exemplare

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Newsletter schon abonniert?

Melden Sie sich bequem auf unserer Webseite www.ermatingen.ch an und erfahren Sie täglich die wichtigsten Neuigkeiten rund um die Politische Gemeinde Ermatingen. Wir freuen uns, wenn Sie so auf dem Laufenden sind und mit uns in Kontakt bleiben.

Öffentliche Auflage von Baugesuchen



Die aktuellen öffentlichen Auflagen von Baugesuchen finden Sie unter folgendem Link:

<https://www.ermatingen.ch/de/Gemeindeorganisation/Rathaus-und-Werkhof/Bauverwaltung/oeffentliche-Auflagen>
oder unter diesem QR-Code Link.

Das offizielle amtliche Publikationsorgan der Gemeinde Ermatingen ist der Anschlagkasten vor dem Rathaus.

Entsprechend beginnt die Frist von 20 Tagen bei Auflagen von Baugesuchen per Datum, an welchem der Aushang im Anschlagkasten platziert wird.

Herzliche Gratulation zum erfolgreichen Lehrabschluss!

Das Team der Gemeinde sowie der Gemeinderat gratulieren Amra Mustafi, Lernende im Rathaus, herzlich zum bestandenen Abschluss als Kauffrau EFZ öffentliche Verwaltung. Amra hat zudem die Aufnahmeprüfung für die vollzeit Maturität erfolgreich bestanden und wird die Gemeinde per Ende Juli verlassen, um sich ganz auf ihre weitere schulische Laufbahn zu konzentrieren. Wir wünschen ihr auf diesem Weg viel Erfolg und alles Gute. Ebenso gratulieren wir Gian-Luca Trapletti herzlich zum erfolgreichen Abschluss des Qualifikationsverfahrens als Fachmann

Betriebsunterhalt EFZ, Fachrichtung Werkdienst. Gian-Luca hat bereits eine Anschlusslösung per August 2025 gefunden – auch ihm wünschen wir für seinen weiteren beruflichen Weg viel Erfolg und alles Gute.

Wir danken beiden für ihren Einsatz während der Lehrzeit und freuen uns gleichzeitig auf die neuen Lernenden, die im August im Werkhof und im Rathaus ihre Ausbildung beginnen werden.

Parkmöglichkeiten während der Vollspernung der Hauptstrasse

Wie bereits informiert, wird die Hauptstrasse vom 21. bis 26. Juli vollständig gesperrt sein.

Um Ihnen während dieser Zeit alternative Parkmöglichkeiten anbieten zu können, stellen wir Ihnen auf unserer Homepage eine Übersichtskarte zur Verfügung. Darauf sind die freigegebenen Parkplätze ersichtlich, die in der Woche der Sperrung kostenfrei genutzt werden können.

Die kostenfreien Parkplätze befinden sich an folgenden Standorten:

- Kiesparkplatz General Dynamics
- Kundenparkplatz Hiag
- SBB-Parkplatz Bahnhof
- Kiesparkplatz bei der TKB
- Parkplatz Vinorama
- Kiesparkplatz Bügen

Die genauen Standorte finden Sie auf der Übersichtskarte auf unserer Homepage: www.ermatingen.ch.

In der genannten Woche werden die oben erwähnten Parkplätze nicht kontrolliert.

Ein herzlicher Dank gilt den beteiligten Firmen, die uns diese Parkmöglichkeiten zur Verfügung stellen. Bei weiteren Fragen stehen wir Ihnen gerne telefonisch zur Verfügung.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 1. August-Ausgabe sind bis Dienstag, 22. Juli, abzugeben.
Inserate für die 15. August-Ausgabe sind bis Mittwoch, 6. August, abzugeben.

Postautolinie während der Sperrung der Hauptstrasse

Wegen dem Einbau des Deckbelags wird die Hauptstrasse in Ermatingen ab der Arenenbergstrasse bis zur Bahnhofstrasse **von Montag, 21. Juli 2025, 6.00 Uhr bis Samstag, 26. Juli 2025** für den Verkehr vollständig gesperrt.

Auch der öffentliche Verkehr ist betroffen: Die **PostAuto-Linie 833** kann in dieser Zeit die Haltestellen Ermatingen, Friedhof – Rathaus – Bahnhof nicht bedienen. Für die Haltestelle Ermatingen, Rathaus wird an der Kehlhofstrasse eine Ersatzhaltestelle eingerichtet.

Die **Umleitung erfolgt via Salenstein nach Salenstein, Bahnhof**, wo Fahrgäste auf den Zug mit kurzem Anschluss (2–3 Minuten) umsteigen können. Auch die Haltestelle Arenenberg, Schloss wird während der Sperrung an der Abzweigung durch eine Ersatzhaltestelle bedient.

Bitte beachten Sie den Anschlag an den jeweiligen Haltestellen.

PostAuto bittet die Fahrgäste um Verständnis für die Einschränkungen.

Schlipfanlage gesperrt

Aufgrund des Weinfestes vom 18. bis 19. Juli 2025 und der Bundesfeier vom 1. August 2025, bleibt die Schlipfanlage aus Sicherheits- und Platzgründen zu den folgenden Zeiten gesperrt und ausser Betrieb:

– Donnerstag, 17. Juli 2025, 17.00 Uhr bis Sonntag, 19. Juli 2025, 8.00 Uhr

– Freitag, 1. August 2025, ganztags

Ein Notauswassern ist in dringenden Fällen nach vorheriger Absprache mit dem Hafenmeister (Tel. 079 921 82 72) jederzeit möglich.

Wir danken für Ihr Verständnis!

Die Arbeiten am Hangrutsch an der Wolfsbergstrasse haben begonnen

Die Instandsetzungsarbeiten am Hangrutsch an der Wolfsbergstrasse sind in vollem Gange.

In einem ersten Schritt wurde die abgerutschte Deckschicht im unteren Bereich des Hangs vollständig abgetragen.

Der Wiederaufbau erfolgt nun etappenweise von unten nach oben.

Für die Stabilisierung des Hangs wird die Firma Geiges rund 2000 bis 2500 Kubikmeter geeignetes Aushubmaterial einbringen. Mit dieser Massnahme soll die Hanglage langfristig gesichert und ein erneutes Abrutschen verhindert werden.

Die Arbeiten werden voraussichtlich noch einige Wochen in Anspruch nehmen. Die Anwohnenden werden um Verständnis für allfällige Einschränkungen während der Bauphase gebeten.

Bundesfeier auf der Stedi – Wichtiger Hinweis zu Feuerwerk

Auf dem Festplatz ist eine Feuerwerkszone für das Abfeuern von Vulkanen und Zünden von bengalischem Feuer eingerichtet. Diese Sachen dürfen nur in diesem Bereich gezündet werden. Raketen und Knallkörper sind auf der Stedi nicht erlaubt. Eltern haften für ihre Kinder.

Aus Sicherheitsgründen ist auch an der Oberen und Unteren Seestrasse gänzlich auf Feuerwerk zu verzichten. Wir bitten generell im ganzen Gemeindegebiet auf knallendes Feuerwerk zu verzichten. Die vielen Nutz- und Wildtiere an Land und auf und im See, in den Stallungen der Landwirte sowie Haustiere werden es Ihnen danken. Anpassungen infolge Trockenheit vorbehalten.

Aufruf freiwilliger Verzicht auf Feuerwerk

Aufgrund der dichten Bebauung, vor allem in den historischen Dorfteilen von Ermatingen und Triboltingen, können Feuerwerkskörper fatale Folgen haben. Hinzu kommt, dass viele Haustiere mit Angst und Stress auf Feuerwerk reagieren. Sie können die lauten Geräusche der Knaller und Böller nicht einordnen, weil sie sie zu wenig oft hören.

Wir bitten Sie daher auf das Abfeuern von 1.-August-Feuerwerkskörpern freiwillig zu verzichten, um das Risiko von Bränden zu minimieren und um die Tiere zu schützen.

Saubere Spazierwege – ein Anliegen für alle

Die schöne Landschaft rund um Ermatingen lädt zum Spazieren und Wandern ein. Auch Hunde geniessen die grosszügigen Auslaufmöglichkeiten in unserer Gemeinde. Leider kommt es immer wieder vor, dass Hundekot achtlos liegen gelassen wird – sei es aus Bequemlichkeit oder Unwissenheit.

Wir möchten deshalb alle Hundehalterinnen und Hundehalter daran erinnern, dass die Hinterlassenschaften ihrer Vierbeiner zwingend aufzunehmen und fachgerecht zu entsorgen sind – entweder in den dafür vorgesehenen grünen Robidog-Kästen oder gut verschlossen in einem öffentlichen Abfalleimer. Viele dieser Behälter sind mit einem Säckchenspender ausgestattet oder entsprechend gekennzeichnet. Insgesamt stehen in Ermatingen und Umgebung rund sechzig Entsorgungsmöglichkeiten zur Verfügung.

Nicht beseitigter Hundekot kann ernste Konsequenzen haben. Gelangen die Rückstände auf Wiesen und Felder, gefährdet das die Gesundheit von landwirtschaftlichen Nutztieren – mit teils erheblichen Folgen. Auch für Spaziergängerinnen und Spaziergänger und den Mitarbeitenden des Werkhofs stellen die liegengelassenen Haufen ein Ärgernis dar, da sie den Erholungswert unserer schönen Umgebung deutlich mindern und die Pflege von Böschungen sowie den Unterhalt von Strassen und Wegen erschweren.

Wir danken allen Hundehalterinnen und Hundehaltern, die ihren Beitrag zu einem sauberen und angenehmen Ermatingen leisten – zum Wohl von Mensch, Tier und Umwelt.

Aus dem Gemeindepräsidium

Sprechstunde mit Gemeindepräsident Urs Tobler

Der Austausch mit der Bevölkerung ist dem Gemeinderat sehr wichtig. In der monatlichen Sprechstunde im Rathaus haben alle Einwohnerinnen und Einwohner unserer Gemeinde die Möglichkeit, einfach und ohne Anmeldung ihre Anliegen einzubringen. Es können auch Termine ausserhalb der Sprechstunden während der Schalteröffnungszeiten vereinbart werden.

Am Donnerstag, **14. August 2025 von 16.00 Uhr bis 17.45 Uhr** findet die nächste Sprechstunde statt.

Allgemeine Anliegen und Terminanfragen können auch per E-Mail an gemeinde@ermatingen.ch eingereicht werden.

Aus dem Gemeinderat

Erschliessung Setzquartier: Vorprojekt wird ausgearbeitet

Der Gemeinderat verfolgt in der laufenden Legislatur das Ziel im Bereich der Setzstrasse eine Verkehrssicherheitsverbesserung zu realisieren. Bereits 2018 wurde ein Landabtausch beschlossen, um eine Erschliessung über die Parzelle Nr. 532 zu ermöglichen.

Eine Variantenstudie der Firma Hollenstein Ingenieure aus dem Jahr 2017 zeigt, dass eine Verlängerung der Setzstrasse bis zur Brünnelstrasse Vorteile bietet. In Gesprächen mit betroffenen Grundeigentümern wurden mögliche Lösungen in Aussicht gestellt, unter anderem durch Landabtausch oder -kauf.

Um die Planung konkret weiterzuentwickeln, hat der Gemeinderat das bhateam mit der Ausarbeitung eines Vorprojekts beauftragt. Die nächste Planungsphase beinhaltet die Grundlagenbearbeitung, eine Vorstudie sowie das Vorprojekt. Die Ergebnisse dienen als Entscheidungsgrundlage für das weitere Vorgehen.

Abschluss Sanierungen Bahnhofstrasse / Heimgartenstrasse

Der Gemeinderat hat die Bauabrechnungen zur Sanierung der Bahnhofstrasse West und der Heimgartenstrasse genehmigt.

Für die **Bahnhofstrasse West** wurden im Jahr 2022 Kosten von Fr. 825'000.– vorgesehen. Die tatsächlichen Kosten belaufen sich auf Fr. 884'030.73. Das sind rund 7% mehr als geplant, was vor allem daran liegt, dass die öffentliche Beleuchtung und zusätzliche Hausanschlüsse erst später ins Projekt aufgenommen wurden.

Für die **Heimgartenstrasse** hatte der Gemeinderat 2020 ein Budget von Fr. 860'000.– bewilligt. Die Arbeiten konnten günstiger abgeschlossen werden. Die effektiven Kosten betragen Fr. 787'031.87, was rund 9% weniger als geplant ist. Grund dafür sind gute Unternehmerangebote, ein reibungsloser Bauverlauf und optimierte Planungen.

Mit dem im 2024 eingebauten Deckbelag sind nun beide Projekte abgeschlossen und tragen zur langfristigen Werterhaltung der Infrastruktur bei.

Aus dem Abwasserverband Untersee

Delegiertenversammlung des Abwasserverbandes Untersee – Rückblick und Ausblick

An der Delegiertenversammlung vom Mai 2025 im Vinorama Ermatingen blickte der Abwasserverband Untersee auf ein intensives und erfolgreiches Jahr 2024 zurück. Die Abwassermenge nahm infolge starker Niederschläge und Hochwasserereignisse um 23% zu. Trotz dieser hohen Belastung konnten die Reinigungswerte eingehalten werden – ein grosser Dank gilt dem engagierten ARA-Team unter der Leitung von Klärmeister Marcel Treuthardt und Klärwärter Janik Loosli.

Der Geschäftsbericht zeigte zudem wichtige Fortschritte: Das Vorprojekt zur Erweiterung der biologischen Reinigungsstufe wurde gestartet. Weitere technische Erneuerungen (z.B. Steuerungs- und Leittechnik, Notstromversorgung) konnten plangemäss umgesetzt werden. Auch die Rechnung 2024 mit einem Gesamtaufwand von CHF 1'513'495.– wurde einstimmig genehmigt.

Der Verband unterhält neben der ARA auch das Verbandskanalnetz, sämtliche Pumpwerke und Regenbecken sowie den Grün-gutsammelplatz in Berlingen, dessen Material der Biogasanlage Tägerwilan zugeführt wird. Die grossen Anliefermengen geben

auch Anlass zur Überprüfung. Des Öfteren ist der Platz voll und Mitarbeiter müssen die Haufen aufstossen. Zusammen mit den Verbandsgemeinden wird ein Entsorgungskonzept erarbeitet.

Im Vorstand wurde Markus Oehler (Berlingen) verabschiedet. Der Verband dankt ihm für sein langjähriges Engagement.

Mit Blick auf das 50-jährige Bestehen der ARA im Jahr 2026 ist eine Jubiläumsfeier gemeinsam mit den Verbandsgemeinden geplant. Dank vorausschauender Planung, technischer Modernisierung, kommenden Ausbau und motivierten Mitarbeitenden sieht sich der Verband für die Zukunft gerüstet.

Für den Abwasserverband Untersee

Urs Tobler, Präsident

Aus dem Dorf

Gesundheitsförderung gemeinschaftliche Selbsthilfe gesteigert

Gemeinschaftliche Selbsthilfe gibt es seit mehr als vierzig Jahren. Sie hat sich stetig weiterentwickelt und den Bedürfnissen angepasst. Die Gruppengründungen sind professioneller geworden und mit klaren Zielfokussierungen. Der lösungsorientierte und systemische Ansatz wird in den ersten moderierten Treffen erläutert, eingeführt und gleich praktisch erprobt. Eine Gruppe wird begleitet, bis sie genügend Sicherheit entwickelt hat und die Personen autonom weitergehen können. Gruppenabmachungen, wenn nötig und gewünscht fachliche Inputs werden vermittelt.

Es bestehen achtzig Gruppen zu verschiedensten Themen, zu welchen Personen vermittelt werden können. Gibt es zu gewünschten Themen keine Gruppe, versucht Selbsthilfe mit Mitwirkung eines Initianten, einer Initiantin eine Gruppe zum Laufen zu bringen.

Zurzeit sind auch einige Gruppen im Aufbau.

Interessiert? Dann melden sie sich bei info@selbsthilfe-tg.ch, Tel. 071 620 10 00, Mobile 078 321 16 04

Jahresversammlung Stiftung Museum Ermatingen

An der Jahresversammlung der Freunde des Vinorama Museum Ermatingen wurde Rico Thurnheer als neuer Präsident des Stiftungsrats vorgestellt. Er ist in Ermatingen und der Region bestens vernetzt und tritt die Nachfolge von Nathalie Leu an. Auch die Betriebsleitung wurde neu besetzt: Helga Schramm aus Triboltingen bringt ihre Erfahrung und frische Ideen ins Team ein. Gemeinsam mit dem Stiftungsrat werden sie die Weiterentwicklung des Museums aktiv gestalten.

Das Vinorama bleibt ein gefragter Ort für Ziviltrauungen und zählt weiterhin zu den zehn offiziellen Aussenstandorten des Zivilstandesamts Thurgau Ost – ein Zeichen für die besondere Bedeutung des Hauses als kulturellen und gesellschaftlichen Treffpunkt.

Die Jahresversammlung fand am 20. Juni 2025 bei sommerlichen Temperaturen im Vinorama statt.

Der Stiftungsrat blickte auf ein ereignisreiches Jahr zurück und dankte den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern für ihr grosses Engagement. Auch aus den einzelnen Ressorts wurde kurz berichtet: Im Fokus standen Unterhaltsarbeiten an den Gebäuden, optimierte Betriebsabläufe und Einblick ins Finanzbild. Die Kulturkommission stellte aktuelle Projekte und Pläne vor.

Kurator Reto Knöpfel präsentierte die kommende Ausstellung «Ermatingen – Vier Blickrichtungen – ein Ort», die Werke aus

dem Museumsbestand zeigt – darunter von Max Boller, Johannes Diem, Ernst Graf und Urs Graf. Die Vernissage mit Apéro findet am 5. September 2025 um 19.00 Uhr in der Remise statt. Das Konzert «Duette und Delikatessen» folgt am 14. September 2025 um 17.00 Uhr im Gewölbekeller. Verbindliche Ticketreservierungen sind via info@vinorama-ermatingen.ch möglich. Auch die beliebten Dorfrundgänge werden fortgesetzt – neu mit Schwerpunkt auf regionale Industrie. Weitere Informationen dazu sind auf der Homepage zu finden.

Die Versammlung klang bei einem gemütlichen Apéro und Grillplausch im Rosengarten aus. Als besonderes Dankeschön für die



wertvolle Unterstützung der Freunde des Museums konnten die Teilnehmenden an einem Ballonweitflug-Wettbewerb teilnehmen.

VERANSTALTUNGEN (Daten ohne Gewähr)

Gemeindetermine	Ermatingen und Salenstein	August 2025		
Datum	Veranstalter	Veranstaltung	Ort	Uhrzeit
Freitag, 1. August 2025	Gemeinde Ermatingen	Bundesfeier	Stedi Ermatingen	15.30
Freitag, 8. August 2025	MST Ermatingen	Afterwork-Bar	Stedi Ermatingen	16.00
Freitag, 8. August 2025	Frauengemeinschaft & Gemeinnütziger Verein	Handarbeits-, Spiel- und Kaffeetreff	Katholischer Pfarreisaal	14.00
Sonntag, 10. August 2025	Kirchgemeinden	Ökumenischer Gottesdienst zum Schulstart	Kirche Ermatingen	17.00
Freitag, 15. August 2025	Wandergruppe Spätlese	Wanderung		
Freitag, 15. August 2025	Schützengesellschaft Ermatingen	Freie Übung / Vorschiesen Endschiessen Funktionäre SGE	Schützenhaus Ermatingen	8.30–20.00
Samstag, 16. August 2025	Dorfverein Triboltingen	Dorffest Triboltingen	Schulhaus Triboltingen	17.00
Freitag, 22. August bis Samstag, 23. August 2025	Ermatinger Segelclub	Seglerfest und DIAGONAL 2025	Stedi Ermatingen	
Samstag, 23. August 2025	SLRG Ermatingen	Brevet Basis Pool	Hallenbad Ermatingen	8.00–15.30
Sonntag, 24. August 2025	Kirchgemeinden	Ökumenischer See-Gottesdienst mit Seetaufen		
Freitag, 29. August bis Sonntag, 31. August 2025	Förderkreis Kammermusik Schweiz	Klangbilder - Festival Kammermusik Bodensee	Lilienberg	
Freitag, 29. August 2025	Festival Kammermusik Bodensee	Konzert	Lilienberz Zentrum	18.45–20.45
Freitag, 29. August 2025	Festival Kammermusik Bodensee	Workshop für Jungtalente	Aula Lilienberg	
Freitag, 29. August 2025	Schützengesellschaft Ermatingen	3. Bundesprogramm	Schützenhaus Ermatingen	17.30–20.00
Samstag, 30. August 2025	Interessengemeinschaft Ermatinger Buuremarkt	Ermatinger Buuremarkt	hinter der Landi Ermatingen, beim Bahnhof	8.30–12.30
Samstag, 30. August 2025	Festival Kammermusik Bodensee	Konzert	Lilienberg Zentrum	17.00–19.00
Samstag, 30. August 2025	Festival Kammermusik Bodensee	Workshop für Jungtalente	Aula Lilienberg	
Samstag, 30. August 2025	SLRG Ermatingen	Modul BLS-AED	Hallenbad Ermatingen	9.00–14.00
Sonntag, 31. August 2025	Festival Kammermusik Bodensee	Konzert Jungtalente	Lilienberg Zentrum	11.30–12.30
Sonntag, 31. August 2025	Festival Kammermusik Bodensee	Konzert	Lilienberg Zentrum	16.00–18.00

Gemeindetermine	Senioren	August 2025		
Datum	Veranstalter	Veranstaltung	Ort	Uhrzeit
Donnerstag, 7. August 2025	Seniorenrat Ermatingen / Salenstein	Gemeinsam Essen	Restaurant Seegarten, Ermatingen	12.00
Donnerstag, 14. August 2025	Team Senioren-Mittagstisch	Senioren-Sommer-Mittagstisch	Gemeinderaum ev. Pfarrhaus	12.00
Donnerstag, 28. August 2025	Seniorenrat Ermatingen / Salenstein	Seniorenhöck	Café am Bahnhof «Biüs»	16.00

RAIFFEISEN

Ihre Bank in Ermatingen

... hält Sie auf dem Laufenden.



Primarschulgemeinde Ermatingen

Abschied von Antonio Basile – Ein Präsident mit Herz, Weitsicht und unermüdlichem Einsatz

Am Montag, 23. Juni wurde Antonio Basile mit einer für ihn überraschenden Feier und einem herzlichen Apéro offiziell verabschiedet. Das Schulteam sowie die Schulbehörde nahmen sich Zeit, um Danke zu sagen – für acht Jahre Engagement, davon sechs Jahre als Präsident, für eine intensive und stets konstruktive Zusammenarbeit und für den aussergewöhnlichen Einsatz für unsere Schule.

In seiner kreativen Ansprache fand Daniel Kirner als langjähriger Lehrer bewegende und wahrhaftige Worte, und auch Andrea Läubli von der Schulbehörde würdigte Antonios Arbeit mit grossem Respekt und Dankbarkeit.

Antonio Basile war mehr als ein Präsident. Er war ein Fels in der Brandung – gerade in herausfordernden Zeiten. Wenn Not am Mann war, zögerte er nicht, sprang ein, übernahm auch Aufgaben der Schulleitung, manchmal bis an die Grenzen seiner Kraft – stets mit dem Ziel vor Augen: das Wohl der Kinder und das Funktionieren unserer Schule. Es wird unvergessen bleiben, wie er schweissüberströmt, aber zielgerichtet und speditiv durch die Gänge eilte, nie den Überblick verlor und selbst in stürmischen Phasen Ruhe und Sicherheit ausstrahlte.

Seine Führungsqualitäten waren geprägt von Weitsicht, Mut und einer tiefen Menschenkenntnis. Er hatte die Fähigkeit, auch in komplexen Situationen die Fäden zusammenzuhalten, Prioritäten zu setzen und Entscheidungen zu treffen – auch dann, wenn sie unbequem waren. Entscheidungen, die nicht immer populär, aber

im besten Sinne richtig waren: nach innen gerichtet, bedacht, und zum langfristigen Wohl der Schule.

Antonio hat Diskretion gepflegt, selbst wenn es Gegenwind gab. Seine Loyalität gegenüber dem Team, seine Verlässlichkeit und sein Vertrauen in die Kompetenz der Mitarbeitenden zeichneten ihn aus. Er wusste zu delegieren, ohne sich je zurückzuziehen. Im Gegenteil: Er war präsent, hörte zu, stellte Fragen – stets mit pädagogischem Gehör und einem klaren Blick auf das, was Kinder brauchen.

Seine Visionen haben unser Schulhaus geprägt. Antonio dachte vom Kind aus, nicht von Systemen oder Strukturen. Er stellte den Menschen in den Mittelpunkt, ohne den Blick für das grosse Ganze zu verlieren.

Wir danken Dir, lieber Antonio, im Namen des gesamten Schulhauses – der Kinder, des Teams, der Schulleitung und der Behörde. Deine Spuren bleiben. Dein Einsatz, Dein Engagement, Dein Schweiss und Deine eindrückliche Persönlichkeit haben diese Schule mitgestaltet. Du hinterlässt ein starkes Fundament und einen Ort, an dem man spürt, dass gute Führung einen Unterschied macht.

Alles Gute für Deinen weiteren Weg – Du wirst uns fehlen!

Jeanine Ariana, Klassenlehrerin Primarschule Ermatingen



Gewerbeverein!

Ermatingen und Umgebung

Rückschau auf den Jahresausflug 2025

Die Mitglieder des Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung trafen sich zum Jahresausflug 2025. Diesmal ging es zur Firma Flyerline in Altnau. CEO Steffen Tomasi und sein Team haben den zahlreichen Teilnehmern ihre Produkte, die hochmoderne Produktion und die vielen innovativen Ideen hinter dem Unternehmen Flyerline offengelegt. Es war äusserst spannend und lehrreich.

Vielen Dank für die Führung, den Apéro und das Essen. Danke auch an alle Teilnehmer und an das Vorstandsmitglied Rebecca Jost für die tolle Organisation. Ebenso danken wir unserem Chauffeur und Mitglied im Saurer-Car, Christian Herzer (Windwärts AG, Ermatingen).

Wir freuen uns bereits auf das kommende Jahr.

Herzlich grüsst

Uli Mack

Im Namen des Vorstands



Rückschau auf die Mitgliederversammlung

Auf der diesjährigen Mitgliederversammlung durften die Teilnehmer ausschliesslich positive Informationen entgegennehmen.

Die Besucherzahlen im Jugendtreff für Ermatingen und Salenstein sind konstant hoch. Das Interesse der Kinder und Jugendlichen ist ungebrochen. Geschätzt wird neben den vielen sportlichen Aktivitäten auch die Möglichkeit für Gespräche, den Austausch oder einfach das Miteinander als willkommene Alternative zu den elektronischen Zeitdieben.

Der Jahresabschluss 2024 war mit einem Überschuss von CHF 5831.69 erfreulich. Er wurde durch die Revisoren geprüft und durch die Stimmberechtigten angenommen sowie der Vorstand entlastet.

Ein besonderer Dank geht an die Raiffeisenbank Ermatingen/Tägerwilten für eine Spende in Höhe von Fr. 1300.–. Das Geld wurde im Rahmen der «Offenen Gewerbetüre des Gewerbevereins Ermatingen und Umgebung» anlässlich der 1300 Jahr Feier Ermatingen eingenommen.

Nachdem der langjährige Präsident Heiko Anders seinen Rücktritt erklärt hat, wurde Katja Langhart einstimmig als neue Präsidentin gewählt. Der Vorstand freut sich auf die künftige Zusammenarbeit und steht ihr unterstützend zur Seite.

Heiko Anderes gebührt Dank und Anerkennung für seine jahrelange Tätigkeit für den Verein. Er wird anlässlich eines Sommerfestes geehrt und gebührend verdankt.

Brigitte Vetsch wurde als Ersatz von Jörg Leibundgut zur neuen Revisorin gewählt. Brigitte hat fundiertes Wissen über Vereine und Finanzen und wird die anderen beiden Revisoren optimal ergänzen. Auch hier gilt unser Dank dem langjährigen kompetenten Einsatz von Jörg.



Gedankt wurde allen Teilnehmern, dem Treffleiter und Jugendbeauftragten Urs Handte, dem Vermieterehepaar Gremlich, den Vertretern der finanzierenden Körperschaften und allen, die sich direkt und indirekt für den Verein Jugend und Freizeit – THE HALL einsetzen.

Gerne weisen wir an dieser Stelle auf die Möglichkeit hin, die Räumlichkeiten z.B. für Geburtstagsfeiern etc. mieten zu können.

Der Verein freut sich über neue Mitglieder, Familien oder Betriebe, die unsere Jugendarbeit in Form einer Mitgliedschaft oder einer Spende unterstützen.

Herzlich grüsst

Uli Mack

Im Namen der Betriebskommission





Bundesfeier



1.AUGUSTFEIER 2025 AUF DER STEDI ERMATINGEN

15.30 Uhr Getränkestände

17.00 Uhr Verpflegungsstände mit Pizza, Pasta & Grill
Fischer und Unihockeyclub F.U.C.K.E , Italienerverein C.R.I.E
aus Ermatingen

18.30 Uhr Alphornbläser Trio Braun

19.00 Uhr Begrüssung Gemeindepräsident Urs Tobler
Festrede Uli Mack
Präsident des Gewerbevereins Ermatingen

Singen der Landeshymne und Thurgauerlied
musikalisch begleitet durch Musikgesellschaft Ermatingen

anschliessend Rangverkündigung Augustiade
Fackelschwimmen SLRG Ermatingen
Barbetrieb
Live-Musik mit der Band The Beatz
Funk, Soul und Rock

**Wir heissen alle Bewohnerinnen,
Bewohner und Gäste herzlich
willkommen auf der Stedi!**

Der Gemeinderat, die mitwirkenden Vereine
und die freiwilligen Helferinnen und Helfer





Augustiade



SPIEL & SPASS FÜR ALLE

Teilnehmen: Gruppen von 3 - 5 Personen

Ohne jede Altersbeschränkung; jung & alt, Teams
aus Familien, Bekannten, Vereinsmitgliedern
Es wird nur eine Rangliste geführt!

Starten: An einem der 6 Posten frei wählbar
Gebiet Stadgarten & Horn, Laufzeit ab 14.00 bis
spätestens 17.00 Uhr (letztmöglichster Start: 15.30 Uhr)

Posten:

- Schützengesellschaft Ermatingen
- Schützengesellschaft Triboltingen
- SLRG Ermatingen
- Verein Jugend- & Freizeit Ermatingen

**Die Siegerehrung findet am
Abend, während der
1. Augustfeier statt**



Herzliche Gratulation!



Wir gratulieren dir, Vinzenz Beck, ganz herzlich zur erfolgreich bestandenenen Lehrabschlussprüfung als Zimmermann EFZ.

Wir sind sehr stolz über deinen Abschluss und danken dir für deinen motivierten Einsatz und wünschen dir weiterhin viel Freude am Beruf!

Geschäftsleitung und Mitarbeiter

Ilg Holzbau | Fruthwilerstrasse 17 | 8272 Ermatingen
info@holzbau-ilg.ch | Tel. 071 664 15 62



BÖTSCHI
Gebäudetechnik

Schöne Sommerferien!

Wir wünschen Ihnen entspannte Tage, viel Sonne und gute Erholung – und bedanken uns herzlich für Ihr Vertrauen und Ihre Aufträge.

Böttschi AG Feuer Luft Wasser

Klinglerstrasse 19, 8272 Ermatingen
+41 71 636 20 06, info@boetschi-angele.ch
www.boetschi-angele.ch



Wir sind stolz auf unsere frischgebackenen Elektro-Installateure!

Herzlichen Glückwunsch an Luca B. und Jeremy K. zur bestandenen Prüfung!

Euer Erfolg ist unser Erfolg. Ein herzliches Dankeschön auch an alle Mitarbeiter für ihre Unterstützung.

Wir sind begeistert von euren Leistungen!

Jeremy, für Deine Zukunft an einer weiterführenden Schule wünschen wir Dir von Herzen nur das Beste.

Luca, wir freuen uns, dass Du uns mit Deiner Manpower weiter unterstützt und unserm Team erhalten bleibst!

Das Team von Strassburger Elektro AG aus Ermatingen gratuliert Euch herzlich!



B&L SCHLAURI

**Ihre Küche -
bei uns geschreinert,
bei Ihnen gekocht.**

Hauptstrasse 190 8272 Ermatingen Tel. 071 666 72 72 info@schlauri.ch www.schlauri.ch

DALLA CORTE

— ARCHITECTS —



FEHR Immopartner AG

Familie sucht Einfamilienhaus oder Bauland

Hauptstrasse 114, Ermatingen / 071 664 11 77

Yoga i dr Badi Ermatingen 14. Juli – 1. August

Montag bis Freitag 8.30 – 9.30 Uhr

(ausgenommen bei Regen)

Fr. 5.– für Badi-Eintritt.

Bitte Matte oder Badetuch mitnehmen.

Mehr Infos: Ruth Blattner

Telefon 071 664 20 90 www.yogaamsee.ch



wir bauen neue Wege

Wege und Strassen
Pflasterungen
Plätze
Sanierungsarbeiten
Umgebungsarbeiten
Tiefbauarbeiten

ILG BAU
Salemstr. 071 663 70 10
www.ilgbau.ch info@ilgbau.ch

**HOLZBAU
ILG
ERMATINGEN**
Telefon 071 664 15 62
info@holzbau-ilg.ch

Wir machen
Betriebsferien
vom 21. Juli bis
3. August 2025

Gerne sind wir ab dem 4. August 2025
wieder für Sie da!

Aufgrund von Renovationsarbeiten der Werkstatt

Betriebsferien

vom 15. Juli 2025
bis 3. August 2025

Garage Kern AG

4072 Ermatingen • 071 664 11 88 • kerngarage@bluewin.ch



MST presents 3. Afterwork-Bar

**Freitag, 8. August 2025
ab 16.00 bis 22.00 Uhr
auf der Stedi Ermatingen**



«Wenn ein Schiff hinter dem Horizont verschwindet, setzt es seine Reise dennoch fort und es gibt Andere, die sich auf seine Ankunft freuen...»

Alfred «Fredy» Ribí

* 17.04.1956 † 01.07.2025

Traurig und voller Dankbarkeit für die gemeinsame Zeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Fredy, unserem lieben Papi, Grossvater, Schwiegervater und Bruder.

Nach einem reich erfüllten Leben und nach langer, bewundernswert geduldig ertragener Krankheit durftest du friedlich zu Hause einschlafen. Du wirst uns fehlen und immer in unseren Herzen sein.

In Liebe und Dankbarkeit:

Maja Ribí-Eichenberger
Marcel & Sonja Ribí mit Yelina und Keno
Corinne & Mathias Hänseler mit Ellie und Malou
Jacqueline & Peter Mösch mit Ivo und Mona
Marianne & Kurt Mäder
Susanne Ribí & Rolf Reichen
Kathrin Ribí

Die Beisetzung und Trauerfeier finden auf Fredys Wunsch im engsten Familienkreis statt. Auf den Versand von Leidzirkularen wird verzichtet.

Traueradresse:

Maja Ribí, Untere Seestrasse 21, 8272 Ermatingen

Anstelle von Blumen bitten wir der thurgauischen Spitalstiftung «Palliativ plus» zu gedenken.
Waldeggrasse 8a, 8501 Frauenfeld / CH98 0078 4152 0476 7900 1

Wir trauern um

Fredy Ribí

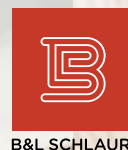
Fredy war ein überaus geschätztes Vereinsmitglied und hat sich als Kassier im Vorstand über viele Jahre für den Verein engagiert und verdient gemacht.

Wir danken für die Zeit mit Dir.

Unser Mitgefühl gilt besonders den Hinterbliebenen.

Gewerbeverein!

Ermatingen und Umgebung



B&L SCHLAURI

Lieber Dominik, herzliche Gratulation zur bestandenen
Lehrabschlussprüfung Schreiner EFZ mit Auszeichnung!

Herzliche Einladung



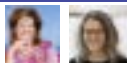
zum Gesundheits-VORTRAG

Wusstest du, dass 95% aller Menschen einen Omega-3-Mangel haben?

Ein Mangel kann eine unterschätzte Ursache für viele Entzündungen, Schmerzen und Krankheiten sein. Erfahre, warum Omega-3 so wichtig ist & wie du deine Gesundheit in jedem Alter gezielt unterstützen kannst.

Vor Ort kannst du deinen persönlichen Omega-Balance-Index testen lassen!

Referentinnen selbständige Therapeutinnen
& Gesundheit Coaches Monica Pfäffli & Karin Gerber



- * Termine: - **Dienstag 29. Juli - 18.00h oder - Dienstag 19. Aug. - 18.30h**
- * Ort: Gastgeber Heidi Gerber Untere Seestr. 61, 8272 Ermatingen
- * Anmeldung bei: Karin Gerber: 078 305 26 90 E-Mail: karin@yamira.ch
- * Die Anzahl Plätze ist beschränkt - sichere dir jetzt deinen Platz!

Ermatinger Buuremarkt

Im Juli findet aufgrund Sommerpause
kein Markt statt.

REGIONAL - SAISONAL - PERSÖNLICH

e'ifach guet!
ermatinger-buuremarkt.ch

RAIFFEISEN
Ihre Bank in Ermatingen

vöiker optik
hauptstrasse 95 8272 ermatingen tel 052 770 21 01
www.voelker.ch w.voelker@swissonline.ch



... und nur eine Brille?